



McGill



Schulich School of Music
École de musique Schulich



McGill



Schulich School of Music
École de musique Schulich

LÀ OÙ LA
MUSIQUE
PREND
VIE

BRINGING
MUSIC TO
LIFE



Suivez-nous · Follow us
@schulichmusic



Abonnez-vous à notre infolettre · Subscribe to our newsletter
bit.ly/InfolettreSchulich

L'ORCHESTRE À VENT DE MCGILL LA MUSIQUE DES FUSILIERS MONT-ROYAL

mcgill.ca/music

PROGRAMME

31 JAN 2020 | 19 h 30
SALLE POLLACK HALL

Orchestre à vent de McGill / McGill Wind Orchestra

Alain Cazes, Directeur artistique / Artistic Director

Matthias Maute, Flûte à bec / Recorder

Melissa Tardif,

Étudiante en direction au deuxième cycle / Masters Student in Conducting

La Musique des Fusiliers Mont-Royal

Capitaine Pierre Leblanc,

Commandant et directeur musical / Commanding Officer and Director of Music

Variations on a Korean Folk Song (1965)

John Barnes Chance
(1932-1972)

Wi(th-e)Red Tree (2019)

*Pedram Diba
(né en / b. 1993)

Concerto « Fisher Price » (2008-2009)

pour flûte à bec solo et ensemble / for solo recorder and ensemble

Maxime McKinley
(né en / b. 1979)

Matthias Maute, flûte à bec / recorder

entracte

Satiric Dances (1975)

I. Allegro pesante

II. Adagio mesto

III. Allegro spumante

Norman Dello Joio
(1913-2008)

Suite Hary János (1926)

I. Prélude. Le conte de fées commence

II. L'Horloge musicale viennoise

III. Chanson

IV. Bataille et défaite de Napoléon

V. Intermezzo

VI. Entrée de l'Empereur et de sa Cour

Zoltán Kodály
(1882-1967)
trans. Alain Cazes

*compositeur en résidence / composer-in-residence

Orchestre à vent de McGill / McGill Wind Orchestra

Alain Cazes, Directeur artistique / Artistic Director

flûtes / flute

Catie Constantinidis
Graeme Scott
Georgia Tuhten
Cathy Wang
Jayden Lee

hautbois / oboe

Sophie Abbott
Esther Jun

clarinettes / clarinet

Kristen Dion
Alexander Farrage
Isabelle Gaudreau
Tom Ingram
Andrew Ma
Mark Mircik
Steve Onyshko
Alexandra Teitz
Felix Vincent
Kyle Martis
Mark Mircik

bassons / bassoon

Emily Hamilton
Liana Starnino

contrebasson / contrabassoon

Karry Farrell

saxophones / saxophone

Xing Sheng Liu
Megan Schick
Yun Xiang Wan
Kayla Willey
Darius Zatkovic

cors / horn

Sarah Amahrit
Katrina Dunkle
Alejandro Gandara
Jordan Randazzo

trompettes / trumpet

Noah Bailis
Remi Beltran
Felix Gauthier
Maddy Hay
Stephen Vannevel

trombones / trombone

Tarek Bouhennache
Matthew Jackson
Chloe Taschuk

euphoniums / euphonium

Ashley Hudson
Emily Kester

tubas / tuba

Maxim Kemp
Maxime Lepage

percussions / percussion

Rachel Bradbury
Erica Bridgeman
Charles Chiovato Rambaldo
Eric Orosz
Rahul Ranganathan Vanamali
Yue Yin Zhang

harpe / harp

Honoka Shoji

piano

Elissa Nakhleh
Terry Guo

contrebasse / bass

Camille Shiu

Répétiteurs des sections / Sectional Coaches: Suzu Enns, Melissa Tardif

Gérant de l'ensemble, musicothécaire / Ensemble Manager, Librarian: Xing Sheng Liu

Assistant de l'installation / Set-up Assistant: Maxim Kemp

*Bibliothécaire, matériel d'orchestre / Performance Librarian,
Gertrude Whitley Performance Library:* Julie Lefebvre

Coordonnatrice des ressources d'ensembles / Ensemble Resource Supervisor: Suzu Enns

Conception du programme / Program: Ensemble Amis Plus

Ce concert fait partie des épreuves imposées aux étudiants pour l'obtention de leurs diplômes respectifs.

This concert is presented in partial fulfilment of the requirements for the degree or diploma programme of the students listed.

LES ARTISTES / ARTISTS

La Musique des Fusiliers Mont-Royal

Capt Pierre Leblanc, Directeur musical / Director of Music

flûte / flute

Cpl Viviane Lafrance

Cpl Karine Morin

clarinettes / clarinet

Adj Julie Boudreault

Sgt Laura MacGrath

Cplc David Benson

Cpl Julie Olson

Cpl Émilie Ouellet

Cpl Suzanne Tremblay

Sdt Andrei Stratan

clarinette basse / bass clarinet

Adjum Jennifer Bell

basson / bassoon

Cpl Danielle Findlay

saxophones / saxophone

Sgt Jean-Philippe Godard

Cpl Dustin Finer

Sdt Éliade Kiraly

Sdt Shawn Rinkenbach

trompettes / trumpet

Sgt Bill Mahar

Mat1 Daniel Boisvert-Couture

Cpl Rachel Dumas

Cpl Victoria Hebbard

Cpl Nathalie Tanguay

Cpl Mireille Tardif

Sdt Robin Joly

Sdt Cameron Milligan

cor français / horn

Sgt Simon Loignon

Cpl Aurelian Martin-Muscaliuc

Sdt Gabriel Trottier

trombones / trombone

Sgt Theodor Stojanov

Cpl Alexandre Anne

Cpl Marie-Andrée Rodrigue

Sdt Benoît Bourgeois

Sdt Alexandre Gratton

trombone basse / bass trombone

Cplc Ross Parker

euphonium

Cpl Myriam Bergeron

tubas / tuba

Cpl Alexandre Vu

Sdt Philippe Legault

contrebasse / double bass

Cpl Antoine Rochefort

percussions / percussion

Sgt Alexandros Halavrezos

Sdt Béatrice Roy



Alain Cazes

Premier Prix du Conservatoire de musique de Montréal en tuba et musique de chambre, Alain Cazes a poursuivi ses études aux États-Unis avec Joseph Novotny, Donald Harry et Ronald Bishop.

Il a été tuba solo à l'orchestre de l'état de Paraíba au Brésil, membre du quintette de cuivres Brass-IL et professeur à l'Université fédérale de l'état de Paraíba. Il a enseigné à l'Université du Québec à Montréal, au Conservatoire de musique de Montréal et à l'Université de Montréal, où il a dirigé les orchestres d'instruments à vent, été responsable du secteur cuivres et enseigné le tuba, la musique de chambre et la direction d'orchestre à vent. Soliste à plusieurs occasions, il a exécuté les premières radiophoniques de plusieurs œuvres canadiennes pour tuba, et donné des conférences se rapportant autant à la direction d'orchestre qu'à l'enseignement des cuivres. Il siège régulièrement aux jurys de concours ou de festivals nationaux et internationaux. Il enseigne pendant la saison estivale dans différents camps musicaux dont l'Académie Orford Musique, le Simposio Internazionale d'Ottoni à Ascoli en Italie, et le Domaine Forget.

Tuba solo de l'Orchestre Métropolitain, il a joué avec l'Orchestre symphonique de Montréal et d'autres formations instrumentales dans le monde, sous la direction de chefs tels que : Mehta, Dutoit, Decker, Baudo, Foster, Kmura, Muller, Toppilow, Grossmann, Zukerman, Veltri, Nézet-Séguin et plusieurs autres. Il a été directeur du chœur de l'Orchestre Métropolitain et membre fondateur de la Philharmonie des vents du Québec. Alain Cazes est professeur à l'École de musique Schulich de l'Université McGill où il dirige l'Orchestre à vent et enseigne la direction et la musique de chambre.

Il est directeur artistique de l'Orchestre symphonique Pop de Montréal (OSPM) et a dirigé l'Orchestre Métropolitain et l'Orchestre symphonique de Drummondville. Il est également l'auteur de plusieurs arrangements pour divers ensembles instrumentaux publiés aux éditions GAM. Il a réalisé un grand nombre d'arrangements pour Orchestre à vent et chœur mixte. Il est de plus vice-président de CIME musique.

Alain Cazes

Awarded first prize in tuba and chamber music at the Conservatoire de musique de Montréal, Alain Cazes pursued his studies in the United States with Joseph Novotny, Donald Harry, and Ronald Bishop.

In Brazil, he was Principal tuba with the Paraíba State Orchestra, member of the Brass-IL Quintet, and professor at the Federal University of Paraíba (UFPB). He has taught at the Université du Québec in Montreal, the Conservatoire de musique de Montréal, and the Université de Montréal, where he was in charge of wind orchestras, brass departments, teaching tuba, chamber music, and conducting. A frequent soloist, he has performed the radio premiere of several Canadian works for tuba and also lectures on orchestra conducting and brass pedagogy. He regularly adjudicates at several music festivals and competitions. He teaches during the summer at the Orford Music Academy, Domaine Forget, and the Simposio Internazionale d'Ottoni in Ascoli, Italy.

Principal tuba of the Orchestre Métropolitain in Montreal, he has also performed with the Orchestre symphonique de Montréal and other orchestras around the world under the direction of conductors such as Mehta, Nézet-Séguin, Dutoit, Decker, Baudo, Foster, Kmura, Muller, Toppilow, Grossmann, Zukerman, Veltri, among many others. He was co-director of the Orchestre Métropolitain Choir, and is currently Musical Director of the Montreal Pop Orchestra. He has also conducted the Orchestre Métropolitain and the Orchestre symphonique de Drummondville.

As a full time Professor at the Schulich School of Music of McGill University, he conducts the McGill Wind Orchestra and teaches conducting and chamber music. He has written numerous arrangements for a variety of instrumental ensembles published by GAM. He has also written numerous arrangements for wind orchestra and mixed choir. He is Vice-President of CIME music.

Matthias Maute

Matthias Maute s'est taillé une solide réputation nationale et internationale à titre de chef d'orchestre, de chef de chœur et de compositeur ainsi qu'en tant un des meilleurs interprètes de sa génération, à la fois à la flûte à bec et à la flûte traversière. M. Maute se distingue également par son travail à la direction artistique de l'Ensemble Caprice, où il conçoit avec ingéniosité des programmes inusités et captivants. Avec son ensemble, il participe régulièrement à des festivals autour du monde. Au Canada, il est présent notamment au Festival international de musique de chambre d'Ottawa, au Festival international du Domaine Forget et à celui d'Elora.

M. Maute consacre depuis quelques années une grande partie de son travail à la direction de chœur et d'orchestre. À ce titre, il réalise des projets d'envergure et a dirigé notamment la *Messe en si mineur* de J.S. Bach, les *Magnificats* d'Arvo Pärt et J.S. Bach, la *Musique pour les Feux d'artifice royaux* de Haendel, le *Miserere* de J.D. Zelenka, ainsi que des programmes de musique classique, romantique et contemporaine. Il s'est fait inviter par des orchestres aux États-Unis (Portland Baroque Orchestra, Apollo's Fire) et à plusieurs reprises par l'orchestre montréalais I Musici. Sous sa direction, l'Ensemble Caprice s'est vu décerner le prestigieux Prix JUNO 2009 de la catégorie Meilleur Album Classique de l'année, musique vocale ou chorale pour son disque *Gloria! Vivaldi et ses anges* sous étiquette Analekta. Il vient de sortir un deuxième disque avec chœur et orchestre sous étiquette Analekta, *Vivaldi : Le retour des anges*.

Depuis son premier prix dans la catégorie soliste du prestigieux Concours de musique ancienne de Bruges en 1990, sa carrière d'instrumentiste connaît un vif succès. Il a fait ses débuts au Centre Lincoln à New York en décembre 2008 et fut le flûtiste soliste invité par le Boston Early Music Festival en 2003 et 2005. Les compositions de Matthias occupent une place importante dans le monde de la musique contemporaine pour flûte à bec et sont publiées chez Breitkopf & Härtel, Amadeus, Moeck et Carus. Sa discographie compte une vingtaine d'enregistrements sous étiquettes Analekta, Vanguard Classics, Bella Musica, Dorian, Bridge et Atma Classique. Matthias Maute enseigne aussi à l'Université de Montréal et à l'École de musique Schulich de l'Université McGill à Montréal.

Matthias Maute

Matthias Maute has achieved an international reputation as conductor, recorder and flute player, and as a composer. Mr. Maute is esteemed for his artistic direction of Ensemble Caprice, for whom he produces ingenious and fascinating programs. With this ensemble he regularly appears at major festivals worldwide. In Canada he has performed at the Ottawa Chamber Music Festival, Festival international du Domaine Forget and Elora Festival, among others.

In the realm of choir and orchestra direction Matthias Maute has focussed more and more on large scale projects. His versions of Bach's *B Minor Mass*, Arvo Pärt's and J.S. Bach's *Magnificat* and J.D. Zelenka's *Miserere* were broadcast nationwide by CBC Radio 2 and Radio Canada/Espace Musique. He has recorded G. F. Handel's *Music for the Royal Fireworks* on CD, and under his direction Ensemble Caprice was awarded the prestigious 2009 JUNO Award for Best Classical Album of the Year (Vocal or Choral Performance) for its CD *Gloria! Vivaldi's Angels* on the Analekta label. In September 2012 Ensemble Caprice, directed by Matthias Maute, will release a double CD on Analekta featuring Bach's *Brandenburg Concertos* juxtaposed with Preludes from Shostakovich's *Op. 87*.

His solo career has soared since winning First Prize in the soloist category at the renowned Early Music Competition in Bruges, Belgium in 1990. He made his debut at New York's Lincoln Center in December 2008. In 2003 and 2005, he was the featured recorder soloist at the Boston Early Music Festival. Matthias Maute's compositions hold an important place in the world of contemporary recorder music and are published by Breitkopf & Härtel, Amadeus, Moeck, and Carus. Mr. Maute has made some twenty recordings on the Analekta, Vanguard Classics, Bella Musica, Dorian, Bridge, and Atma Classique labels. He teaches at Université de Montréal and the Schulich School of Music of McGill University in Montreal.

Capitaine Pierre Leblanc

Le Capitaine Leblanc est l'officier commandant et le directeur musical de la Musique des Fusiliers Mont-Royal depuis 2009. Il s'enrôle dans la Réserve en 1988 comme tromboniste et il complète parallèlement son baccalauréat en musique – interprétation trombone – à l'Université de Montréal ainsi qu'une maîtrise en techniques d'écriture.

Il a enseigné la musique au secondaire et a dirigé diverses harmonies à titre de chef invité. Il est également diplômé de l'École des hautes études commerciales (HÉC) en gestion d'organismes culturels.

La Musique des Fusiliers Mont-Royal

La Musique des Fusiliers Mont-Royal est reconnue comme l'une des meilleures musiques militaires de la Réserve des Forces armées canadiennes. Elle est principalement composée d'étudiants ou de diplômés en musique des grandes institutions montréalaises.

Son répertoire est très varié. En plus des marches militaires et des compositions originales pour orchestre d'harmonie, le répertoire comprend des adaptations d'œuvres classiques, de musique de film, de musique jazz et de musique populaire. Ses principales fonctions sont de fournir le protocole musical aux unités de l'ouest du Québec et de représenter le Canada tant au pays qu'à l'étranger lors de cérémonies ou de concerts.

Captain Pierre Leblanc

Captain Leblanc became commanding officer and musical director of the Musique des Fusiliers Mont-Royal in 2009. He joined the Reserves in 1988 as a trombonist while concurrently earning a Bachelor of Music (performance) and pursuing graduate studies in composition at the Université de Montréal.

Capt Leblanc taught music in high schools and served as guest conductor with various wind bands. He also holds a specialized graduate diploma (DESS) in arts management from the École des hautes études commerciales (HÉC).

La Musique des Fusiliers Mont-Royal

La Musique des Fusiliers Mont-Royal is recognized as one of the finest military bands in the Canadian Armed Forces Reserve. It is comprised primarily of music students and graduates from major Montreal institutions.

The band performs a wide range of repertoire. In addition to military marches and original compositions for wind band, its repertoire includes transcriptions, film, jazz, and popular music. Its primary function is to provide musical protocol to units in western Quebec as well as represent Canada both at home and abroad.